

Achat de terrain pour les fins de l'Incinération

DÉPARTEMENT EN LOI

Montréal, 15 juin 1906.

Au Président et aux Membres de la Commission de l'Incinération.

Messieurs,

Re CONTRAT DE VENTE DE PROPRIÉTÉ PAR DAME A. SHEPPARD À LA VILLE DE MONTRÉAL, POUR LES FINS DE L'INCINÉRATION.

Conformément à une résolution de votre Commission, nous avons pris communication du contrat d'achat de terrain de la part de la Ville à Dame A. Sheppard, rue Fullum, dans le quartier Hochelaga, et nous constatons que les deux clauses suivantes sont d'une importance considérable pour la Ville:

" Cette vente est ainsi faite pour le prix de dix mille piastres que la venderesse reconnaît avoir reçu de l'acquéreur lors de l'exécution des présents, dont quittance finale.

" Il est entendu entre les parties que la venderesse offre l'option de l'acquéreur pour l'achat de la balance dudit lot numéro cent-soixante-treize des plan officiel et livre de renvoi du village Hochelaga, ladite balance s'étendant au Nord de la rue Sherbrooke jusqu'à la rue Rachel et appartenant à ladite venderesse; ladite option n'est donnée que jusqu'au premier juillet prochain (1906) à compter de ce jour, avec le privilège en faveur de l'acquéreur d'acheter toute partie de ladite balance dudit lot au prix de quinze cents le pied, au comptant."

L'option, pour acheter la balance dudit terrain, expire, comme on le voit, le 1er juillet 1906 et, si la Ville veut s'en prévaloir, il faut de toute nécessité qu'un rapport soit fait immédiatement au Conseil, avec le concours de la Commission des Finances, pour autoriser la Ville à acheter la balance du terrain en question, si elle le désire. Les termes de cet acte sont très clairs et très précis, et n'offrent aucune difficulté, il nous semble, dans l'interprétation que nous lui donnons.

Nous avons l'honneur d'être, Messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,

Procureur et Avocat en Chef de la Ville.

(Pour les avocats de la Ville.)

REGLEMENT No 357

Règlement autorisant la Ville à faire certains emprunts en vertu de l'article 344 de la Charte.

(SANTIONNÉ PAR LE CONSEIL EN L'ASSEMBLÉE DU 18
JUN 1906.)

A une assemblée du Conseil de la Ville de Montréal, etc. Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—L'emprunt de \$300,000, contracté le 1er mai 1905, portant intérêt au taux de 4 p. c. par année et échéant le 1er mai 1945, représentant 10 p. c. de l'augmentation de la valeur des immeubles imposables de la Ville en l'année 1904 sur l'année 1903 est, par le présent règlement, approuvé, ratifié et confirmé.

Section 2.—La Ville de Montréal est autorisée à emprunter une somme de \$300,000, représentant 10 p. c. de l'augmentation de la valeur des immeubles imposables de la Ville en l'année 1905 sur l'année 1904.

Section 3.—Ledit emprunt sera effectué par l'émission de débetures ou obligations ou rentes inscrites, payables dans une terme n'excédant pas 4 p. c. et sera racheté au moyen d'un fonds d'amortissement suffisant pour rembourser le capital, à l'expiration dudit terme, le tout conformément à la Charte.

Purchase of land for Incineration purposes

LAW DEPARTMENT.

Montreal, June 15th 1906.

To the Chairman and Members of the Incineration Committee.

Gentlemen,

Re DEED OF SALE OF PROPERTY BY MRS. A. SHEPPARD TO THE CITY OF MONTREAL FOR INCINERATION PURPOSES.

As per resolution of your Committee, we took communication of the deed of purchase by the City of land belonging to Mrs. A. Sheppard, situated in Fullum street, Hochelaga ward, and we noted that the two following clauses are of considerable importance as regards the City:

" This sale is thus made for the price of ten thousand dollars which the vendor acknowledges to have received from the purchaser at the execution hereof, whereof a final acquittance.

" It is understood between the parties that the vendor extends the option of the said purchaser for the purchase of the balance of the said lot number one hundred and seventy-three of the official plan and book of reference in the village of Hochelaga, the said balance extending north of Sherbrooke street to Rachel street and belonging to the said vendor; the said option is given until the first of July next (1906) from this date with the privilege in favor of the said purchaser of purchasing any portion of the said balance of the said lot at the price of fifteen cents per foot paid cash."

The option of purchasing the balance of said lot expires, as we notice, the 1st of July 1906 and, if the City should desire to avail itself of said privilege, a report must immediately be made to Council with the concurrence of the Finance Committee in order to be authorized to purchase the balance of the lot in question, if your Committee desires same. The terms of said deed are very clear and definite and, in our opinion, offer no difficulty as to our interpretation of same.

We have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,

Chief City Counsel and Attorney,

(For the City Attorneys.)

BY-LAW No. 357

By-law to authorize the City to negotiate certain loans under Article 344 of the Charter.

(ASSENTED TO BY THE CITY COUNCIL, THE 18TH OF
JUNE 1906.)

At a meeting of the City Council, etc.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—The loan of \$300,000, issued on the 1st of May 1905, bearing interest at the rate of 4 p. c. per annum and maturing 1st May 1945, representing 10 p. c. of the increase in the value of taxable real estate in the City in the year 1904 over 1903, is, by the present by-law, approved, ratified and confirmed.

Section 2.—The City of Montreal is authorized to borrow a sum of \$300,000, representing 10 p. c. of the increase in the value of taxable real estate in the City in the year 1905 over 1904.

Section 3.—The said loan shall be effected by the issue of debentures or bonds or inscribed stock, payable at a term not to exceed 40 years from their date, at a rate of interest not exceeding 4 p. c. and shall be redeemed by means of a sinking fund sufficient to repay the capital at the end of said term, the whole in accordance with the Charter.